

hama

6-Button Mouse

WM-500

00173081
00173082
00173083
00173084
00173085

3. Angaben nach Verordnung (EU) 2023/826

Informationen zum Energieverbrauch finden Sie unter:
<https://support.hama.com/00173081>
<https://support.hama.com/00173082>
<https://support.hama.com/00173083>
<https://support.hama.com/00173084>
<https://support.hama.com/00173085>

Mode d'emploi

Veuillez lire les avertissements et consignes de sécurité de la fiche ci-jointe avant d'utiliser le produit.

1. Consignes de sécurité

- Utilisez l'article uniquement dans des conditions climatiques modérées.
- La batterie est installée de façon permanente et ne peut pas être retirée.
- Ne jetez pas le produit ni aucune batterie dans un feu.
- Ne modifiez pas et/ou ne déformez/chauffez/désassemblez pas les batteries/piles.

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 1 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 1 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Grâce à l'interface USB standardisée, il est également possible d'utiliser un chargeur avec une puissance de sortie plus élevée.

2. Chargement de la batterie

- Le produit est équipé d'une batterie rechargeable.
- Rechargez entièrement la souris avant sa première utilisation.
- Si la LED d'alimentation clignote ou si aucune réaction/connexion n'a lieu après la mise en marche, la souris doit être rechargée.
- Connectez le câble de charge USB fourni au port USB-C de la souris.
- Branchez la fiche libre du câble de charge USB à un chargeur USB approprié. Reportez-vous pour ce faire au mode d'emploi du chargeur USB que vous utilisez.
- La LED d'état s'allume de manière fixe en bleu, la souris est chargée. Lorsque le chargement est terminé, la LED d'état s'éteint.
- La durée de vie réelle de la batterie varie en fonction de l'utilisation de l'appareil, des réglages et des conditions environnementales (les batteries ont une durée de vie limitée).
- Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni pour ce produit.

Avvertimento – Batterie

- Utilizzare esclusivamente un chargeur approprié o una connessione USB per la ricarica.
- Cessez d'utiliser tout chargeur ou toute connexion USB défectueux et ne tentez pas de réparer ces derniers.
- Ne surchargez ou ne déchargez pas totalement le produit.

A

Utilice únicamente el cable de carga USB adjunto para este producto.

Avviso – Bateria

- Utilize solo los cargadores adecuados o conexiones USB para efectuar la carga. Utilice solo cargadores adecuados o conexiones USB para efectuar la carga. (por ejemplo).
- Rechargez régulièrement le produit (au moins une fois par trimestre) en cas de stockage prolongé.

3. Informations conformément au règlement (UE) 2023/826

Vous trouverez des informations sur la consommation d'énergie à l'adresse : <https://support.hama.com/00173081>
<https://support.hama.com/00173082>
<https://support.hama.com/00173083>
<https://support.hama.com/00173084>
<https://support.hama.com/00173085>

Instrucciones de uso

Antes de utilizar el producto, lea las advertencias e instrucciones de seguridad en la hoja de información adjunta.

1. Instrucciones de seguridad

- Utilice el artículo exclusivamente en condiciones climáticas moderadas.
- No coloque fuentes de fuego, como velas, sobre ni cerca del producto. Peligro de incendio!
- No arroje la batería o el producto al fuego.
- No modifique ni deforme/caliente/desensamble las pilas/recargables/baterías.

2. Carga de la batería

- El producto dispone de una batería recargable.
- Cargue completamente el Ratón antes de utilizarlo por primera vez.
- Cargue el ratón si el LED de encendido parpadea o no hay reacción/ conexión tras el encendido.
- Conecte el cable de carga USB incluido al puerto USB-C del ratón.
- Conecte el conector libre del cable de carga USB a un cargador USB adecuado. Consulte el manual de instrucciones del cargador USB utilizado.
- El LED de estado se ilumina en azul de forma permanente: el ratón se está cargando.
- El LED de estado se apaga cuando la carga está completa.
- La duración real de la batería varía en función del uso del aparato, así como de los ajustes y las condiciones ambientales (las baterías tienen una vida útil limitada).

B

1600 DPI
1200 DPI
800 DPI

Istruzioni per l'uso

Prima dell'uso leggere attentamente le indicazioni di avvertimento e di sicurezza riguardanti il prodotto riportate sul foglio illustrativo.

1. Indicazioni di sicurezza

- Utilizzare l'articolo solo nelle condizioni climatiche moderate.
- L'accumulatore è fisso e non può essere rimosso.
- Non gettare l'accumulatore o il prodotto nel fuoco.
- Non modificare, né deformare, surriscaldare, smontare le batterie/le batterie ricaricabili.

2. Caricare la batteria

- Il prodotto è dotato di una batteria ricaricabile.
- Prima di iniziare a utilizzarlo, caricare completamente il mouse.
- Sottoporre il mouse a ricarica in caso di lampeggiamento del LED Power o, se dopo averlo acceso, non risponde o non si connette.
- Collegare il cavo di ricarica USB-C in dotazione alla porta USB-C del mouse.
- Collegare l'altro connettore del cavo di ricarica USB a un caricabatteria USB compatibile. Seguire le istruzioni d'uso del caricabatteria USB utilizzato.
- Il LED di stato LED si accende a luce blu fissa, il mouse è in carica.
- Al termine del processo di carica, il LED di stato si spegne.
- La reale autonomia della batteria varia a seconda dell'utilizzo del dispositivo, delle impostazioni e delle condizioni ambientali (le batterie hanno un ciclo di vita limitato).
- Utilizzare il cavo di ricarica USB in dotazione solo ed esclusivamente con questo prodotto.

Attenzione – Bateria

- Per la carica utilizzare esclusivamente caricabatterie o attacchi USB idonei.
- Non utilizzare più i caricabatterie o gli attacchi USB difettosi e non cercare di ripararli.
- Non sovraccaricare, né scaricare interamente il prodotto.
- Evitare di conservare, caricare o utilizzare la batteria a temperature estreme, e con pressione atmosferica molto bassa (come ad es. ad alta quota).
- In caso di lungo inutilizzo, ricaricare regolarmente (almeno una volta ogni tre mesi).

C

3s = AI assistant

3. Informacje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/826

Informacje dotyczące zużycia energii można znaleźć na: <https://support.hama.com/00173081>
<https://support.hama.com/00173082>
<https://support.hama.com/00173083>
<https://support.hama.com/00173084>
<https://support.hama.com/00173085>

1. Wskazówki bezpieczeństwa

- Używać produktu wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Akumulator jest zamontowany na stałe i nie można go usunąć.
- Nie wrzucać akumulatora ani produktu do ognia.
- Nie modyfikować / deformować / podgrzewać / rozkładać akumulatorów / baterii.

2. Ładowanie akumulatora

- Produkt posiada akumulator, który można ponownie ładować.
- W pełni naładować mysz przed pierwszym użyciem.
- Jeśli dioda LED Power miga lub po włączeniu nie ma żadnej reakcji/połączenia, należy naładować mysz.
- Podłączyć dołączony do zestawu przewód do ładowania USB do portu USB myszy.
- Dioda LED stanu stałe świeci teraz na niebiesko, trwa ładowanie myszy.
- Po zakończeniu procesu ładowania zapali się dioda LED stanu.
- Rzeczywisty czas pracy akumulatora zależy od sposobu użytkowania urządzenia, ustawień i warunków otoczenia (akumulatory mają ograniczoną żywotność).
- Dołączony do zestawu kabel do ładowania USB należy stosować wyłącznie z tym produktem.

Ostrzeżenie – Akumulator

- Używać do ładowania tylko odpowiednich ładowarek lub portów USB.
- Nie stosować uszkodzonych ładowarek ani portów USB, ani nie próbować ich naprawiać.
- Chronić produkt przed przeladowaniem lub głębokim rozładowaniem.

D

1 ON/OFF Switch
2 USB-Receiver Storage
3 USB-C-Charging Socket

Figyelmeztetés – Akkumulátor

- Töltéshöz csak megfelelő töltőket vagy USB-csatlakozókat használjon.
- A meghibásodott töltőkészülékeket és USB-csatlakozókat ne használja tovább, és ne próbálja megjavítani őket.
- Ne töltsön túl se ne merítse le túlságosan a terméket.
- Kerülje a tárolást, a berakodást és a felhasználást szélsőséges hőmérsékleteken és rendkívül alacsony légnyomáson (pl. nagy magasságon).
- Hosszabb tárolás esetén rendszeresen (min. negyedévente) töltsön a terméket.

3. Az (EU) 2023/826 rendelet szerinti adatok

Információkat az energiafogyasztásról itt találja: <https://support.hama.com/00173081>
<https://support.hama.com/00173082>
<https://support.hama.com/00173083>
<https://support.hama.com/00173084>
<https://support.hama.com/00173085>

1. Biztonsági előírások

- A terméket csak mérsékelt éghajlati feltételek között használja.
- Az akkumulátor állandó beszerelésű és nem távolítható el.
- Ne dobja tűzbe az akkumulátort, és a terméket.
- Ne mossa és/vagy deformálja/hevítse/szedje szét az akkumulátort/akumulátor elemeket.

2. Az akkumulátor töltése

- A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés működéséhez szükséges minimum 1 watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 1 watt között kell lennie.
- A szabványosított USB- interfész lehetővé teszi a nagyobb kimeneti teljesítményű töltőkészülék használatát is.

2. Incărcarea acumulatorului

- Produsul dispune de un acumulator reincărcabil.
- Încărcati mouse-ul complet înainte de prima utilizare.
- Dacă LED-ul de alimentare clipește sau dacă nu există nicio reacție/conectare după pornire, mouse-ul trebuie încărcat.
- Dați cablul de alimentare clipește sau dacă nu există nicio reacție/conectare după pornire, mouse-ul trebuie încărcat.
- Conectați cablul de încărcare USB din pachetul de livrare la mufa USB-C a mouse-ului.
- Conectați steagul liber al cablului de încărcare USB la un încărcător USB adecvat. Același atenție în acest sens instrucțiunile de utilizare ale încărcătorului USB utilizat.
- LED-ul de stare se aprinde acum permanent albastru, mouse-ul se încarcă.

E

Operating instruction

Read the warnings and safety instructions on the enclosed note before using the product.

1. Safety Notes

- Use the item only in moderate climatic conditions.
- The battery is integrated and cannot be removed.
- Do not throw the battery or the product into fire.
- Do not tamper with or damage/heat/dissassemble the batteries/rechargeable batteries.

The power delivered by the charger must be between min 1 Watts required by the radio equipment, and max 1 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

The standardised USB interface means that a charger with a higher output power can also be used.

2. Battery charging

- The product contains a rechargeable battery.
- Charge the mouse fully before using it for the first time.
- If the Power LED is flashing or if there is no reaction / connection after switching it on, the mouse needs to be charged.
- Connect the supplied USB charging cable to the USB-C connection on the mouse.
- Connect the free plug on the USB charging cable to a suitable USB charger. To do this, consult the operating instructions for the USB charger you are using.
- The status LED now lights up solid blue and the mouse is charging.
- Once the charging process is complete, the status LED goes out.
- The actual battery life will vary depending on how you use the device, the settings and the environmental conditions (batteries have a limited life).
- Only use the USB charging cable included for this product.

Warning – Battery

- Only use suitable charging devices or USB connections that are defective and do not try to repair them yourself.
- Do not overcharge the product or allow the battery to completely discharge.
- Avoid storing, charging or using the device in extreme temperatures and extremely low atmospheric pressure (for example, at high altitudes).
- When stored over a long period of time, batteries should be charged regularly (at least every three months).

3. Specifications according to Regulation (EU) 2023/826

Information regarding energy consumption can be found at: <https://support.hama.com/00173081>
<https://support.hama.com/00173082>
<https://support.hama.com/00173083>
<https://support.hama.com/00173084>
<https://support.hama.com/00173085>

Bedienungsanleitung

Lesen Sie vor der Nutzung des Produktes die Warn- und Sicherheitshinweise auf dem beiliegenden Hinweiszettel.

1. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Der Akku ist fest eingebaut und kann nicht entfernt werden.
- Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer.
- Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus/Batterien nicht.

Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 1 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 1 Watt reichen.

Durch die standardisierte USB-Schnittstelle kann auch ein Ladegerät mit höherer Ausgangsleistung verwendet werden.

2. Akku aufladen

- Das Produkt verfügt über einen wieder aufladbaren Akku.
- Laden Sie die Maus vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Blinkt die Power-LED oder erfolgt nach dem Einschalten keine Reaktion/Verbindung, muss die Maus aufgeladen werden.
- Schließen Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel am USB-C-Anschluss der Maus an.
- Schließen Sie den freien Stecker des USB-Ladekabels an einem geeigneten USB-Ladegerät an. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung des verwendeten USB Ladegeräts.
- Die Status LED leuchtet nun dauerhaft blau, die Maus wird geladen.
- Ist der Ladevorgang abgeschlossen, erlischt die Status LED.
- Die tatsächliche Akkulaufzeit variiert je nach Nutzung des Gerätes, den Einstellungen und Umgebungsbedingungen (Akkus haben eine begrenzte Lebensdauer).
- Verwenden Sie ausschließlich das beiliegende USB-Ladekabel für dieses Produkt.

Warnung – Akku

- Verwenden Sie nur geeignete Ladegeräte oder USB-Anschlüsse zum Aufladen.
- Verwenden Sie defekte Ladegeräte oder USB-Anschlüsse generell nicht mehr und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
- Überladen oder tiefentladen Sie das Produkt nicht.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Laden Sie bei längerer Lagerung regelmäßig (mind. vierteljährlich) nach.

F

3. Angaben nach Verordnung (EU) 2023/826

Informationen zum Energieverbrauch finden Sie unter:
<https://support.hama.com/00173081>
<https://support.hama.com/00173082>
<https://support.hama.com/00173083>
<https://support.hama.com/00173084>
<https://support.hama.com/00173085>

Mode d'emploi

Veuillez lire les avertissements et consignes de sécurité de la fiche ci-jointe avant d'utiliser le produit.

1. Consignes de sécurité

- Utilisez l'article uniquement dans des conditions climatiques modérées.
- La batterie est installée de façon permanente et ne peut pas être retirée.
- Ne jetez pas le produit ni aucune batterie dans un feu.
- Ne modifiez pas et/ou ne déformez/chauffez/désassemblez pas les batteries/piles.

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 1 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 1 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Grâce à l'interface USB standardisée, il est également possible d'utiliser un chargeur avec une puissance de sortie plus élevée.

2. Chargement de la batterie

- Le produit est équipé d'une batterie rechargeable.
- Rechargez entièrement la souris avant sa première utilisation.
- Si la LED d'alimentation clignote ou si aucune réaction/connexion n'a lieu après la mise en marche, la souris doit être rechargée.
- Connectez le câble de charge USB fourni au port USB-C de la souris.
- Branchez la fiche libre du câble de charge USB à un chargeur USB approprié. Reportez-vous pour ce faire au mode d'emploi du chargeur USB que vous utilisez.
- La LED d'état s'allume de manière fixe en bleu, la souris est chargée. Lorsque le chargement est terminé, la LED d'état s'éteint.
- La durée de vie réelle de la batterie varie en fonction de l'utilisation de l'appareil, des réglages et des conditions environnementales (les batteries ont une durée de vie limitée).
- Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni pour ce produit.

Avvertimento – Batterie

- Utilizzare esclusivamente un chargeur approprié o una connessione USB per la ricarica.
- Cessez d'utiliser tout chargeur ou toute connexion USB défectueux et ne tentez pas de réparer ces derniers.
- Ne surchargez ou ne déchargez pas totalement le produit.

G

Utilice únicamente el cable de carga USB adjunto para este producto.

Avviso – Bateria

- Utilize solo los cargadores adecuados o conexiones USB para efectuar la carga. Utilice solo cargadores adecuados o conexiones USB para efectuar la carga. (por ejemplo).
- Rechargez régulièrement le produit (au moins une fois par trimestre) en cas de stockage prolongé.

3. Informations conformément au règlement (UE) 2023/826

Vous trouverez des informations sur la consommation d'énergie à l'adresse : <https://support.hama.com/00173081>
<https://support.hama.com/00173082>
<https://support.hama.com/00173083>
<https://support.hama.com/00173084>
<https://support.hama.com/00173085>

Instrucciones de uso

Antes de utilizar el producto, lea las advertencias e instrucciones de seguridad en la hoja de información adjunta.

1. Instrucciones de seguridad

- Utilice el artículo exclusivamente en condiciones climáticas moderadas.
- No coloque fuentes de fuego, como velas, sobre ni cerca del producto. Peligro de incendio!
- No arroje la batería o el producto al fuego.
- No modifique ni deforme/caliente/desensamble las pilas/recargables/baterías.

2. Carga de la batería

- El producto dispone de una batería recargable.
- Cargue completamente el Ratón antes de utilizarlo por primera vez.
- Cargue el ratón si el LED de encendido parpadea o no hay reacción/ conexión tras el encendido.
- Conecte el cable de carga USB incluido al puerto USB-C del ratón.
- Conecte el conector libre del cable de carga USB a un cargador USB adecuado. Consulte el manual de instrucciones del cargador USB utilizado.
- El LED de estado se ilumina en azul de forma permanente: el ratón se está cargando.
- El LED de estado se apaga cuando la carga está completa.
- La duración real de la batería varía en función del uso del aparato, así como de los ajustes y las condiciones ambientales (las baterías tienen una vida útil limitada).

H

1. Wskazówki bezpieczeństwa

Informazioni sul consumo di energia sono disponibili in: <https://support.hama.com/00173081>
<https://support.hama.com/00173082>
<https://support.hama.com/00173083>
<https://support.hama.com/00173084>
<https://support.hama.com/00173085>

1. Wskazówki bezpieczeństwa

- Używać produktu wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Akumulator jest zamontowany na stałe i nie można go usunąć.
- Nie wrzucać akumulatora ani produktu do ognia.
- Nie modyfikować / deformować / podgrzewać / rozkładać akumulatorów / baterii.

2. Ładowanie akumulatora

- Produkt posiada akumulator, który można ponownie ładować.
- W pełni naładować mysz przed pierwszym użyciem.
- Jeśli dioda LED Power miga lub po włączeniu nie ma żadnej reakcji/połączenia, należy naładować mysz.
- Podłączyć dołączony do zestawu przewód do ładowania USB do portu USB myszy.
- Dioda LED stanu stałe świeci teraz na niebiesko, trwa ładowanie myszy.
- Po zakończeniu procesu ładowania zapali się dioda LED stanu.
- Rzeczywisty czas pracy akumulatora zależy od sposobu użytkowania urządzenia, ustawień i warunków otoczenia (akumulatory mają ograniczoną żywotność).
- Dołączony do zestawu kabel do ładowania USB należy stosować wyłącznie z tym produktem.

Ostrzeżenie – Akumulator

- Używać do ładowania tylko odpowiednich ładowarek lub portów USB.
- Nie stosować uszkodzonych ładowarek ani portów USB, ani nie próbować ich naprawiać.
- Chronić produkt przed przeladowaniem lub głębokim rozładowaniem.

I

Unikajte prechovyvania, ładowania i stosowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).

A meghibásodott töltőkészülékeket és USB-csatlakozókat ne használja tovább, és ne próbálja megjavítani őket.

Ne töltsön túl se ne merítse le túlságosan a terméket.

Kerülje a tárolást, a berakodást és a felhasználást szélsőséges hőmérsékleteken és rendkívül alacsony légnyomáson (pl. nagy magasságon).

Hosszabb tárolás esetén rendszeresen (min. negyedévente) töltsön a terméket.

3. Informacje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/826

Informacje dotyczące zużycia energii można znaleźć na: <https://support.hama.com/00173081>
<https://support.hama.com/00173082>
<https://support.hama.com/00173083>
<https://support.hama.com/00173084>
<https://support.hama.com/00173085>

1. Wskazówki bezpieczeństwa

- Używać produktu wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Akumulator jest zamontowany na stałe i nie można go usunąć.
- Nie wrzucać akumulatora ani produktu do ognia.
- Nie modyfikować / deformować / podgrzewać / rozkładać akumulatorów / baterii.

2. Ładowanie akumulatora

- Produkt posiada akumulator, który można ponownie ładować.
- W pełni naładować mysz przed pierwszym użyciem.
- Jeśli dioda LED Power miga lub po włączeniu nie ma żadnej reakcji/połączenia, należy naładować mysz.
- Podłączyć dołączony do zestawu przewód do ładowania USB do portu USB myszy.
- Dioda LED stanu stałe świeci teraz na niebiesko, trwa ładowanie myszy.
- Po zakończeniu procesu ładowania zapali się dioda LED stanu.
- Rzeczywisty czas pracy akumulatora zależy od sposobu użytkowania urządzenia, ustawień i warunków otoczenia (akumulatory mają ograniczoną żywotność).
- Dołączony do zestawu kabel do ładowania USB należy stosować wyłącznie z tym produktem.

Ostrzeżenie – Akumulator

- Używać do ładowania tylko odpowiednich ładowarek lub portów USB.
- Nie stosować uszkodzonych ładowarek ani portów USB, ani nie próbować ich naprawiać.
- Chronić produkt przed przeladowaniem lub głębokim rozładowaniem.

J

Când procesul de încărcare este finalizat, LED-ul de stare se stinge.

Durata efectivă de exploatare a acumulatorului depinde de utilizarea produsului, de setările și de condițiile de mediu (acumulatorarele au o durată de exploatare limitată).

Utilizați exclusiv cablul de încărcare USB din pachetul de livrare pentru acest produs.

Avvertire – Acumulator

- Pentru încărcare folosiți numai încărcătoare adecvate sau racorduri USB.
- Nu folosiți încărcătoare sau racorduri USB defecte și nu încercați să le reparați.
- Nu supraîncărcați sau descărcați complet produsul.
- Evitați depozitarea, încălzirea și folosirea la temperaturi extreme și presiune foarte scăzută a aerului (de ex. la înălțimi mari).
- La depozitare mai îndelungată efectuați reincărcarea la intervale regulate (cel puțin trimestrial).

3. Indicații conform Directivei (UE) 2023/826

Informații despre consumul de energie puteți găsi la: <https://support.hama.com/00173081>
<https://support.hama.com/00173082>
<https://support.hama.com/00173083>
<https://support.hama.com/00173084>
<https://support.hama.com/00173085>

1. Bezpečnostní pokyny

- Tento produkt používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Akumulátor je pevně instalován a nelze jej vyjmout.
- Baterii ani výrobek nevhazujte do ohně.
- Na akumulátorech/bateriích neprovádějte změny a/nebo je nedeformujte/ nezahřívejte/nezobrazíte.

2. Nábijanie batérie

- Výrobok má nabíjateľnú batériu.
- Pred prvým použitím mysu úplne nabite.
- Ked bliká LED Power alebo sa po zapnutí neuskutoční žiadna reakcia/ spojenie, musí sa mys nabiť.
- Pripojte dodaný nabitý kábel USB k portu USB-C na myši.
- Pripojte voľnú zástrčku USB nabíjacieho kábla k vhodnej USB nabíjačke. Prečítajte si návod na obsluhu použitej USB nabíjačky.
- Stavová LED nyní trvale svítí do té doby, než se mys nabije.
- Po ukončení procesu nabíjení stavová LED zhasne.
- Skutečná životnost baterie se liší v závislosti od používání zařízení, nastavení a podmínek okolního prostředí (batérie mají omezenou životnost).
- Pro tento výrobek použijte výhradně přiložený USB kabel.

3. Údaje podle nařízení (EU) 2023/826

Informace o spotřebě energie naleznete na: <https://support.hama.com/00173081>
<https://support.hama.com/00173082>
<https://support.hama.com/00173083>
<https://support.hama.com/00173084>
<https://support.hama.com/00173085>

1. Bezpečnostní upozornění

- Výrobek používejte jen v mírných klimatických podmínkách.
- Akumulátor je pevně nainstalovaný a nedá se vyjmout.
- Baterii ani výrobek nevhazujte do ohně.
- Na akumulátorech/bateriích nerobte žiadne zmeny ani ich nedeformujte/ nezahrievajte/nezobrazíte.

2. Nábijanie batérie

- Výrobok má nabíjateľnú batériu.
- Pred prvým použitím mysu úplne nabite.
- Ked bliká LED Power alebo sa po zapnutí neuskutoční žiadna reakcia/ spojenie, musí sa mys nabiť.
- Pripojte dodaný nabitý kábel USB k portu USB-C na myši.
- Pripojte voľnú zástrčku USB nabíjacieho kábla k vhodnej USB nabíjačke. Prečítajte si návod na obsluhu použitej USB nabíjačky.
- Stavová LED nyní trvale svítí do té doby, než se mys nabije.
- Po ukončení procesu nabíjení stavová LED zhasne.
- Skutečná životnost baterie se liší v závislosti od používání zařízení, nastavení a podmínek okolního prostředí (batérie mají omezenou životnost).
- Pro tento výrobek použijte výhradně přiložený USB kabel.

3. Údaje podle nařízení (EU) 2023/826

Informácie o spotrebe energie nájdete na: <https://support.hama.com/00173081>
<https://support.hama.com/00173082>
<https://support.hama.com/00173083>
<https://support.hama.com/00173084>
<https://support.hama.com/00173085>

1. Bezpečnostní upozornění

- Výrobek používejte jen v mírných klimatických podmínkách.
- Akumulátor je pevně nainstalovaný a nedá se vyjmout.
- Baterii ani výrobek nevhazujte do ohně.
- Na akumulátorech/bateriích nerobte žiadne zmeny ani ich nedeformujte/ nezahrievajte/nezobrazíte.

2. Nábijanie batérie

- Výrobok má nabíjateľnú batériu.
- Pred prvým použitím mysu úplne nabite.
- Ked bliká LED Power alebo sa po zapnutí neuskutoční žiadna reakcia/ spojenie, musí sa mys nabiť.
- Pripojte dodaný nabitý kábel USB k portu USB-C na myši.
- Pripojte voľnú zástrčku USB nabíjacieho kábla k vhodnej USB nabíjačke. Prečítajte si návod na obsluhu použitej USB nabíjačky.
- Stavová LED nyní trvale svítí do té doby, než se mys nabije.
- Po ukončení procesu nabíjení stavová LED zhasne.
- Skutečná životnost baterie se liší v závislosti od používání zařízení, nastavení a podmínek okolního prostředí (batérie mají omezenou životnost).
- Pro tento výrobek použijte výhradně přiložený USB kabel.

3. Údaje podle nařízení (EU) 2023/826

Informácie o spotrebe energie nájdete na: <https://support.hama.com/00173081>
<https://support.hama.com/00173082>
<https://support.hama.com/00173083>
<https://support.hama.com/00173084>
<https://support.hama.com/00173085>

1. Bezpečnostní upozornění

- Výrobek používejte jen v mírných klimatických podmínkách.
- Akumulátor je pevně nainstalovaný a nedá se vyjmout.
- Baterii ani výrobek nevhazujte do ohně.
- Na akumulátorech/bateriích nerobte žiadne zmeny ani ich nedeformujte/ nezahrievajte/nezobrazíte.

2. Nábijanie batérie

- Výrobok má nabíjateľnú batériu.
- Pred prvým použitím mysu úplne nabite.
- Ked bliká LED Power alebo sa po zapnutí neuskutoční žiadna reakcia/ spojenie, musí sa mys nabiť.
- Pripojte dodaný nabitý kábel USB k portu USB-C na myši.
- Pripojte voľnú zástrčku USB nabíjacieho kábla k vhodnej USB nabíjačke. Prečítajte si návod na obsluhu použitej USB nabíjačky.
- Stavová LED nyní trvale svítí do té doby, než se mys nabije.
- Po ukončení procesu nabíjení stavová LED zhasne.
- Skutečná životnost baterie se liší v závislosti od používání zařízení, nastavení a podmínek okolního prostředí (batérie mají omezenou životnost).
- Pro tento výrobek použijte výhradně přiložený USB kabel.

3. Údaje podle nařízení (EU) 2023/826

Informácie o spotrebe energie nájdete na: <https://support.hama.com/00173081>
<https://support.hama.com/00173082>
<https://support.hama.com/00173083>
<https://support.hama.com/00173084>
<https://support.hama.com/00173085>

1. Bezpečnostní upozornění

- Výrobek používejte jen v mírných klimatických podmínkách.
- Akumulátor je pevně nainstalovaný a nedá se vyjmout.
- Baterii ani výrobek nevhazujte do ohně.
- Na akumulátorech/bateriích nerobte žiadne zmeny ani ich nedeformujte/ nezahrievajte/nezobrazíte.

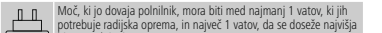
2. Nábijanie batérie

- Výrobok má nabíjateľnú batériu.
- Pred prvým použitím mysu úplne nabite.
- Ked bliká LED Power alebo sa po zapnutí neuskutoční žiadna reakcia/ spojenie, musí sa mys nabiť.
- Pripojte dodaný nabitý kábel USB k portu USB-C na myši.
- Pripojte voľnú zástrčku USB nabíjacieho kábla k vhodnej USB nabíjačke. Prečítajte si návod na

Läs varnings- och säkerhetsanvisningarna på medföljande informationsblad innan produkten används.

1. Säkerhetsanvisningar

- Använd endast produktur med måttliga klimatförhållanden.
- Det uppladdningsbara batteriet är fäst monterat och kan inte tas bort.
- Kasta inte batteriet eller produkten i öppen eld.
- Förändra och/eller deformera inte uppladdningsbara/anliga batterier och värm inte upp dem eller plöcka isar dem.



Moč, ki jo dovaja polnilnik, mora biti med najmanj 1 vatov, ki jih potrebujete radijska oprema, in največ 1 vatov, da se doseže najvišja hitrost polnjenja.

Standardizirani USB-vmesnik omogoča tudi uporabo polnilnika z večjo izhodno močjo.

2. Ladda batteriet

- Produkten innehåller ett laddningsbart batteri.
- Ladda upp musen fullständigt innan den bruk första gången.
- Om spänningsindikatorn blinkar eller om det inte finns någon reaktion/anslutning efter påslagningen, måste musen laddas.
- Anslut den medföljande USB-laddningskabeln till USB-C-porten på musen.
- Anslut USB-laddningskabelns fria kontakt till en lämplig USB-laddare. Se bruksanvisningen för den USB-laddare som används.
- Statusindikatorn lyser nu permanent blått, musen laddas.
- När laddningen är klar släcks statusindikatorn.
- Batteriets faktiska laddningsgrad beror på apparatens användning, inställningarna och miljöförhållandena (batteriet har en begränsad livslängd).
- Använd endast den medföljande USB-laddningskabeln bara för den här produkten.

Varning – Uppladdningsbart batteri

- Använd bara lämpliga laddare eller USB-anslutningar för laddning.
- Använd aldrig defekta laddare eller USB-anslutningar och försök inte att reparera dem.
- Överladda eller djupurladda inte produkten.
- Förvara, ladda eller använd inte vid extrema temperaturer och extremt lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).
- Ladda batteriet regelbundet vid längre tids lagring (minst en gång i kvartalet).

3. Uppgifter enligt förordning (EU) 2023/826

Information om energiförbrukning finns på:

<https://support.hama.com/00173081>

<https://support.hama.com/00173082>

<https://support.hama.com/00173083>

<https://support.hama.com/00173084>

<https://support.hama.com/00173085>

<https://support.hama.com/00173086>

<https://support.hama.com/00173087>

<https://support.hama.com/00173088>

<https://support.hama.com/00173089>

<https://support.hama.com/00173090>

<https://support.hama.com/00173091>

<https://support.hama.com/00173092>

<https://support.hama.com/00173093>

<https://support.hama.com/00173094>

<https://support.hama.com/00173095>

<https://support.hama.com/00173096>

<https://support.hama.com/00173097>

<https://support.hama.com/00173098>

<https://support.hama.com/00173099>

<https://support.hama.com/00173100>

<https://support.hama.com/00173101>

<https://support.hama.com/00173102>

<https://support.hama.com/00173103>

<https://support.hama.com/00173104>

<https://support.hama.com/00173105>

<https://support.hama.com/00173106>

<https://support.hama.com/00173107>

<https://support.hama.com/00173108>

<https://support.hama.com/00173109>

<https://support.hama.com/00173100>

<https://support.hama.com/00173101>

<https://support.hama.com/00173102>

<https://support.hama.com/00173103>

<https://support.hama.com/00173104>

<https://support.hama.com/00173105>

<https://support.hama.com/00173106>

<https://support.hama.com/00173107>

<https://support.hama.com/00173108>

<https://support.hama.com/00173109>

<https://support.hama.com/00173100>

<https://support.hama.com/00173101>

<https://support.hama.com/00173102>

3. Данные в соответствии с постановлением (ЕС) 2023/826

Данные об энергопотреблении см. на сайте:

<https://support.hama.com/00173081>

<https://support.hama.com/00173082>

<https://support.hama.com/00173083>

<https://support.hama.com/00173084>

<https://support.hama.com/00173085>

<https://support.hama.com/00173086>

<https://support.hama.com/00173087>

<https://support.hama.com/00173088>

<https://support.hama.com/00173089>

<https://support.hama.com/00173090>

<https://support.hama.com/00173091>

<https://support.hama.com/00173092>

<https://support.hama.com/00173093>

<https://support.hama.com/00173094>

<https://support.hama.com/00173095>

<https://support.hama.com/00173096>

<https://support.hama.com/00173097>

<https://support.hama.com/00173098>

<https://support.hama.com/00173099>

<https://support.hama.com/00173100>

<https://support.hama.com/00173101>

<https://support.hama.com/00173102>

<https://support.hama.com/00173103>

<https://support.hama.com/00173104>

<https://support.hama.com/00173105>

<https://support.hama.com/00173106>

<https://support.hama.com/00173107>

<https://support.hama.com/00173108>

<https://support.hama.com/00173109>

<https://support.hama.com/00173100>

<https://support.hama.com/00173101>

<https://support.hama.com/00173102>

<https://support.hama.com/00173103>

<https://support.hama.com/00173104>

<https://support.hama.com/00173105>

<https://support.hama.com/00173106>

<https://support.hama.com/00173107>

<https://support.hama.com/00173108>

<https://support.hama.com/00173109>

<https://support.hama.com/00173100>

<https://support.hama.com/00173101>

<https://support.hama.com/00173102>

<https://support.hama.com/00173103>

<https://support.hama.com/00173104>

<https://support.hama.com/00173105>

<https://support.hama.com/00173106>

<https://support.hama.com/00173107>

<https://support.hama.com/00173108>

<https://support.hama.com/00173109>

<https://support.hama.com/00173100>

<https://support.hama.com/00173101>

<https://support.hama.com/00173102>

<https://support.hama.com/00173103>

<https://support.hama.com/00173104>

<https://support.hama.com/00173105>

<https://support.hama.com/00173106>

<https://support.hama.com/00173107>

<https://support.hama.com/00173108>

<https://support.hama.com/00173109>

<https://support.hama.com/00173100>

<https://support.hama.com/00173101>

<https://support.hama.com/00173102>

<https://support.hama.com/00173103>

<https://support.hama.com/00173104>

<https://support.hama.com/00173105>

<https://support.hama.com/00173106>

<https://support.hama.com/00173107>

<https://support.hama.com/00173108>

<https://support.hama.com/00173109>

<https://support.hama.com/00173100>

<https://support.hama.com/00173101>

<https://support.hama.com/00173102>

<https://support.hama.com/00173103>

<https://support.hama.com/00173104>

3. Данини съгласно Регламент (ЕС) 2023/826

Информация за консумацията на енергия можете да намерите на:

<https://support.hama.com/00173081>

<https://support.hama.com/00173082>

<https://support.hama.com/00173083>

<https://support.hama.com/00173084>

<https://support.hama.com/00173085>

<https://support.hama.com/00173086>

<https://support.hama.com/00173087>

<https://support.hama.com/00173088>

<https://support.hama.com/00173089>

<https://support.hama.com/00173090>

<https://support.hama.com/00173091>

<https://support.hama.com/00173092>

<https://support.hama.com/00173093>

<https://support.hama.com/00173094>

<https://support.hama.com/00173095>

<https://support.hama.com/00173096>

<https://support.hama.com/00173097>

<https://support.hama.com/00173098>

<https://support.hama.com/00173099>

<https://support.hama.com/00173100>

<https://support.hama.com/00173101>

<https://support.hama.com/00173102>

<https://support.hama.com/00173103>

<https://support.hama.com/00173104>

<https://support.hama.com/00173105>

<https://support.hama.com/00173106>

<https://support.hama.com/00173107>

<https://support.hama.com/00173108>

<https://support.hama.com/00173109>

<https://support.hama.com/00173100>

<https://support.hama.com/00173101>

<https://support.hama.com/00173102>

<https://support.hama.com/00173103>

<https://support.hama.com/00173104>

<https://support.hama.com/00173105>

<https://support.hama.com/00173106>

<https://support.hama.com/00173107>

<https://support.hama.com/00173108>

<https://support.hama.com/00173109>